

PRSR STD
U.S. POSTAGE
PAID
KCMO
PERMIT NO. 990

KANSAS CITY Hispanic News

YOUR LATINO CONNECTION SINCE 1996

IN-DEPTH REPORT

Stimulus Dollars causing chaos in Wyandotte County

Ann Brandau-Murguía, 3rd District commissioner for the Unified Government of Wyandotte County, said she does not believe her request for stimulus money from the commission is a conflict of interest. However, fellow commissioner for the 1st District, Mark Holland, disagrees and is challenging Murguía's request. Holland wants the WYCO government to update its Code of Ethics.

Ann Brandau-Murguía, Comisionado del 3er Distrito del Gobierno Unificado del Condado de Wyandotte, dijo no creer que su petición de dólares del estímulo para la comisión sea un conflicto de interés. Sin embargo, su colega del 1er Distrito Mark Holland, está en desacuerdo y cuestiona la petición de Murguía. Hollands quiere que el gobierno de WYCO actualice su código de ética.



DEBRA DECOSTER • HISPANIC NEWS

A battle of ethics has erupted in the Wyandotte County Commissioners chambers. Two ethical questions have been raised and neither is addressed with a simple answer. The first question: Should a commissioner being paid by the local city government who is also serving as a paid executive director of a not-for-profit organization be able to receive federal stimulus money for his or her agency? The second question: Should this same commissioner be able to receive local government funding for his or her not-for-profit agency while serving as a commissioner and executive director?

The Rev. Mark Holland, the district-at-large commissioner for the 1st District, has soundly said it is a conflict of interest. However, Ann Brandau-Murguía, the 3rd District commissioner, strongly disagrees with Holland. The ethical questions focus on her roles as a commissioner and as the executive director of the Argentine Neighborhood Development Association (ANDA). Murguía said she does not think there is a conflict of interest.

The conflict of interest issue has surfaced before years ago. *Hispanic News* uncovered a letter dated April 18, 2007, to Murguía, where she had requested an opinion from the Kansas Governmental Ethics Commission concerning local conflict-of-interest laws, K.S.A. 75-4301a et seq.

Today, the ethics question is surfacing once again

ETHIC QUESTIONS/PAGE 2

Dólares del Estímulo Están Causando Caos en el Condado de Wyandotte

TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

Una batalla de éticas se ha desencadenado en la cámara de Comisionados del Condado de Wyandotte. Dos preguntas de índole ética han salido a la luz y ninguna de ellas es tratada con una respuesta simple. La primera pregunta: ¿Debería una comisionada que es pagada por el gobierno local de la ciudad y quien también se desempeña como directora ejecutiva pagada de una organización sin fines de lucro estar en capacidad de recibir dinero de parte del estímulo federal para su agencia? La segunda pregunta: ¿Debería esta misma comisionada estar

en capacidad de recibir fondos del gobierno local para su agencia sin fines de lucro mientras se desempeña como comisionada y directora ejecutiva?

El Reverendo Mark Holland, comisionado distrital general del Primer Distrito, ha expresado con énfasis que es un conflicto de intereses. Sin embargo, Ann Brandau-Murguía, la comisionada del Tercer Distrito, es firme en discordar con Holland. Las preguntas de carácter ético se enfocan sobre sus funciones como comisionada y como directora ejecutiva de la Asociación de Desarrollo del Vecindario de Argentine (ANDA). Murguía dice no creer que allí haya un

conflicto de intereses.

El problema con el conflicto de intereses ya había asomado antes hacen algunos años. *Hispanic News* descubrió una carta dirigida a Murguía fechada el 18 de abril del 2007, en donde ella había solicitado una opinión de parte de la Comisión de Éticas Gubernamentales de Kansas concernientes a leyes relacionadas con conflictos de intereses locales, K.S.A 75-4301a et seq.

Hoy en día, las preguntas concernientes a éticas están asomando una vez más debido a que Kansas City, Kan., ha recibido \$800.000 en dinero del estímulo federal para ayudar a los vecindarios que han sido golpeados más duramente por el desplome económico. El gobierno ha concluido que la crisis de los remates de hipotecas de casas han golpeado con más fuerza a los vecindarios de Ar-

gentine, Turner, Armourdale y Rosedale. ANDA quiere una porción de los dólares del estímulo federal para continuar con su trabajo en la comunidad de Argentine, pero su directora ejecutiva, Ann Brandau-Murguía, también está en la comisión y eso ha puesto a la agencia en una posición de no ser considerada para el dinero del estímulo.

Según el portal Internet del Departamento de la Vivienda y el Desarrollo Urbano de Estados Unidos (HUD), el presente desempeño como comisionada pagada y como directora ejecutiva pagada de ANDA califica como conflicto de intereses porque entonces ella tiene un interés de carácter financiero en la agencia. Como resultado, esa conexión descalifica a ANDA de buscar dinero

PREGUNTA/PÁGINA 2

IMPACT ZONE FIRST FOR METRO



PHOTOCREDIT: Jose Muniz

This ribbon cutting ceremony represents the beginning of a national designate urban core impact zone area in Kansas City, Mo. Congressman Emanuel Clever along with other Washington dignitaries made it official on Sept. 1.

JOE ARCE AND TONY BALANDRAN • HISPANIC NEWS

A 150-block area along Kansas City's Troost Avenue corridor is among the first in the nation designated by the federal government as a Green Impact Zone — an initiative that targets challenged communities in metropolitan areas to use federal and local money to invest in sustainable living and create jobs.

"Eighty-five percent of the jobs in our country are in metropolitan areas and 90 percent of the gross domestic product comes from metropolitan areas so that means when metropolitan America succeeds, the entire nation succeeds," said Adolfo Carrion, director of the White House Office of Urban Affairs.

Carrion, representing President Barack Obama, was among

IMPACT ON ZONE DOLLARS/PAGE 3

Esteban values Shriners' dedication

JOE ARCE AND TONY BALANDRAN • HISPANIC NEWS

Jose Jesse Esteban felt heartbroken and helpless in early June when he learned about the tragedy in Hermosillo, Mexico, where about 40 children died when fire erupted at a day-care center. He heard the reports that many were still struggling to survive with critical burns and internal injuries caused by smoke inhalation.

Then he heard how the Shriners — an organization that

helped Esteban many years ago — had stepped in to help the hospital in Hermosillo with the special pediatric care needed to aid the burned children. Many children were taken to hospitals in Los Angeles and treated there for their burns.

It was a heartfelt moment for Esteban, 63, knowing that the group that once helped him when was a child was helping others so far away.

ESTEBAN /PAGE 4

Esteban valora dedicación de Shriners

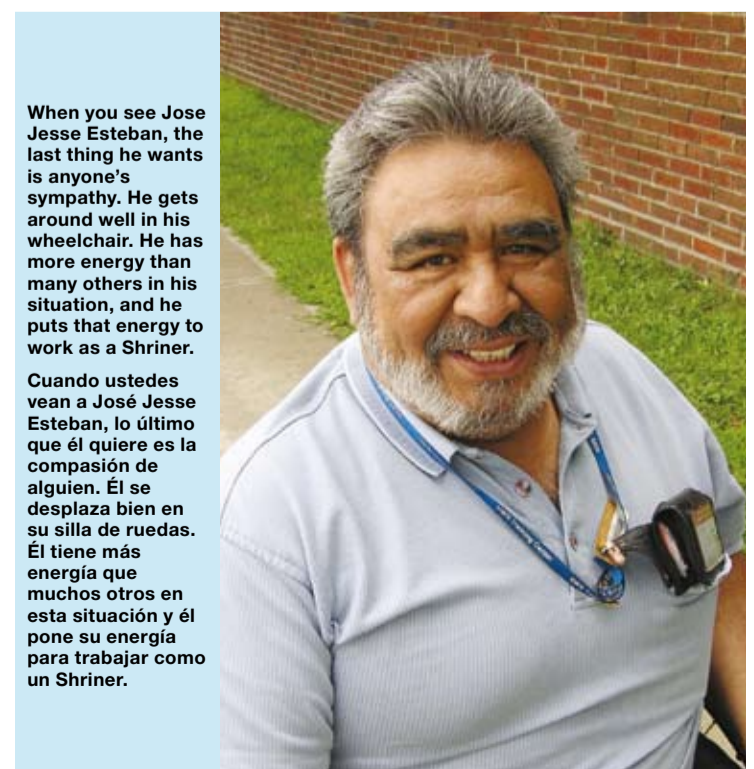
TRADUCE PATRICIO H. LAZEN
HISPANIC NEWS

José Jesse Esteban sintió que se le desgarraba el corazón a comienzos de junio cuando se enteró de la tragedia en la ciudad mexicana de Hermosillo cuando cerca de 40 niños perecieron cuando un incendio se declaró en

un centro de cuidado infantil. Él escuchó reportes de que muchos aún estaban luchando por sobrevivir con críticas quemaduras y lesiones internas causadas por la inhalación de humo.

Luego él escuchó como los Shriners — una organización

ESTEBAN/PÁGINA 4



When you see Jose Jesse Esteban, the last thing he wants is anyone's sympathy. He gets around well in his wheelchair. He has more energy than many others in his situation, and he puts that energy to work as a Shriner.

Cuando ustedes vean a José Jesse Esteban, lo último que él quiere es la compasión de alguien. Él se desplaza bien en su silla de ruedas. Él tiene más energía que muchos otros en esta situación y él pone su energía para trabajar como un Shriner.

WILL DECLARES/PAGE 6

TESTAMENT/PÁGINA 6

Viva Los Royals celebration set for this Saturday

The Kansas City Royals are hosting the third annual Viva Los Royals celebration presented by Sprint on Saturday, Sept. 5 before the Royals-Los Angeles Angels 6:10 p.m. game. The special pre-game celebration begins at 4 p.m. in the Outfield Experience and features performers that transcend generations and resonate with the entire Hispanic community.

Headlining the pre-game concert is the musical group WAR,

ACTRESS /PAGE 6

Viva Los Royals programada para este Sábado

Los Kansas City Royals estarán presentando su tercer celebración anual Viva Los Royals (Vivan Los Royals) presentada por Sprint el sábado 5 de septiembre antes del juego Royals-Los Angeles Angels a las 6:10 p.m. La celebración especial

ACTRIZ /PÁGINA 1

DON'T PROCRASTINATE:

Make estate decisions now

JASON ALDERMAN

People naturally procrastinate when faced with difficult decisions. Take planning for your own demise: Only 40 percent of people recently polled by Visa Inc. have an up-to-date will.

Although wills aren't mandatory, if you don't have one when you die, the state will wind up making decisions regarding your affairs. Similarly, if you haven't filed other key

documents, someone else — not necessarily the person you wish — will make your financial and healthcare decisions should an accident or illness render you unable.

Not to dwell on the negative, but here are a few things that could go wrong if you don't make your wishes known:

- Court-supervised probate could hold up your estate and result in costly fees.

NO LO DEJE PARA DESPUÉS:

Tome ya una decisión de sus bienes

La gente por naturaleza deja para más tarde el enfrentarse a decisiones difíciles. Haga la planificación de su propia muerte: Sólo 40 por ciento de las personas encuestadas recientemente por Visa Inc. tienen un testamento actualizado.

Si bien los testamentos no son obligatorios, si usted no cuenta con uno al momento de su muerte, el estado terminará to-

mando decisiones con relación a sus asuntos. Del mismo modo, si usted no ha presentado otros documentos clave, alguien más, no necesariamente la persona que usted desea, tomará decisiones financieras y del cuidado de la salud cuando un accidente o enfermedad no se le permitan.

No piense mucho en lo nega-

- Because the state usually awards assets to surviving spouses, children and other relatives, your friends and favored charitable institutions could be left out.

- With no will, the state decides guardianship for minor children whose parents have died.

- Your preferences for things such as life-support proce-

WILL DECLARES/PAGE 6

tivo, pero aquí algunas cosas que podrían ir mal si usted no hace conocer sus deseos:

- La legalización de un testamento supervisada por la corte podría atrasar su herencia resultando en cuotas costosas.

- Debido a que el estado a menudo confiere los bienes a los cónyuges, hijos y otros pari-

Ethic Questions Arise

CONT./PAGE 1

because Kansas City, Kan., has received \$800,000 in federal stimulus money to help neighborhoods that have been hardest hit by the economic downturn. The government has designated that the home foreclosures crisis has hit the hardest in the Argentine, Turner, Armourdale and Rosedale neighborhoods. ANDA wants a share of the federal stimulus dollars to continue their work in the Argentine community, but their executive director, Ann Brandau-Murguía, also is on the commission and that has put the agency out of consideration for stimulus money.

According to a U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD) web site, Murguía's current role as paid commissioner and as the paid executive director of ANDA qualifies as a conflict-of-interest because she then has a financial interest in the agency. As a result, that connection disqualifies ANDA from seeking federal stimulus money through the Unified Government. Although she would not disclose her salary as executive director, Murguía as a commissioner receives an annual salary of \$12,000 from the Unified Government.

"This is a federal law, a code of federal regulations and it is a regulation that applies and it clearly said you can't do that. When it comes to stimulus money, it is federal rules, it is not our rules," said Ken Moore, legal counsel for the Unified Government of Kansas City, Kan., and Wyandotte County.

The federal regulations apply to all commissioners and according to the HUD web site, the federal law states that you cannot be involved in deciding where the federal money goes if you are trying to get the federal

money for your organization.

"As a commissioner, she can't vote to give her own organization money. Commissioner Holland can't vote to give money to his church," Moore said.

Holland is pastor of Trinity United Methodist Church in Kansas City, Kan. As the pastor, he receives a salary from the church and is a paid commissioner. "I would never seek Unified Government money for my church. In my position as a commissioner, it is a conflict of interest. I am a commissioner who gives out the money and I would be on the receiving end, it is totally unethical and inappropriate. I would never put myself or my church or the government in that kind of conflict-of-interest."

Holland has also raised the same ethical question at the local government level. The current Code of Ethics that was established in 1997 may allow ANDA to seek funds from the Unified Government with Murguía serving as both executive director of the agency and as commissioner.

Holland said he decided that the Code of Ethics needs to be updated and has circulated among commissioners the following update to Section 2-269 of the Code of Ethics. The new wording would be, if approved, "an ordinance and resolution prohibiting Unified Government elected officials from serving as an employee, legal officer, trustee, director or legal representative of a CDC (Community Development Corporation) or CHDO (Community Housing Development Organization) that receive financial resources directly from the Unified Government or from federal or state agencies or programs administered through the Unified Government." A discussion of

this proposed amendment is expected to occur on Sept. 14 but has not been scheduled.

Holland said he hopes to uphold Mayor Reardon's promise to have a transparent government. "The American government and the American people have checks and balances all along the way to make sure that when government money is distributed it is done fairly and it is done equitable and there are provisions for conflicts-of-interest," he said.

Murguía told *Hispanic News* that her organization follows all the checks and balances. "The biggest concern is the check and balance system with him (Holland). It seems to be all in place. This ordinance is a waste of public resources because there are already many controls and safeguards in place to make sure that public funds distributed to different types of nonprofits, including CDC's are appropriately used. During the past several years these safeguards have worked and have been found adequate for all kinds of situations, even when the executive director of a CDC is an UG Commissioner."

Murguía was one of the founding members of ANDA, which began in 2004, and she told *Hispanic News* that the organization is doing very well during the recession. While serving as ANDA director, the agency has helped to put in new curbs and sidewalks in a section of her district. Through a matching fund program with the Unified Government, ANDA raised half of the total cost of sidewalks and curbs and the Unified Government matched those funds.

The Argentine community had not seen improvements made in those areas for a hundred years. "Charities paid the

resident portion of the curb and sidewalks because they are low income people that don't have the money themselves. But I didn't just come in and say as the ANDA director I am going to raise the money to put these in, I made them pick up the trash, I made them mow their grass, paint their houses, I made some of them do home improvements before there was any improvements made for curbs and sidewalks," she stated.

Evelyn Larson, 74, has been delighted with the new sidewalks on her street. As president of the East Argentine Neighborhood Association, she has been working closely with Murguía and is thrilled that they have a commissioner who is listening to their needs.

"I have lived in my home for 52 years. I worked at Harmon High School for 25 years and when I would come home and drive on 18th and Ruby, it was a letdown. I don't do that anymore. When she (Murguía) began building new homes in the area, you began to see the neighbors start to paint, clean up their yards, they began to care about their homes. I don't know how many people on the south side of Ruby have repaired their walls. Children are riding their tricycles and scooters on the sidewalk. My heart is overjoyed to come home and see the improvements," she said.

Larson attends commission meetings on a regular basis and is upset with Holland's proposed amendment. She fears that if the new wording is added to the Code of Ethics, then ANDA will not receive money from the Unified Government and the improvements will stop.

"There is a huge fallacy that by not funding ANDA we are not funding Argentine, that is absolutely not true," Holland said. His family roots are carved in Argentine. His grandfather graduated from Argentine High School in 1930 and his father graduated from the same high school in 1957. His parents were

married in a church in Argentine. "This is my home town and there is nothing further from the truth that I don't want to fund redevelopment in Argentine. I absolutely do and I am committed to that," Holland said.

In his view, there has never been a question about the work ANDA is doing within the Argentine community. He said it is a question of whether Murguía can serve in both roles and not create a conflict-of-interest in financial matters.

If the new wording is added to the Code of Ethics, Murguía could serve both as commissioner and executive director of ANDA but it possibly could prevent her organization from receiving Unified Government money. When *Hispanic News* asked her what she would do if that occurs, Murguía said, "At the end of the day, this is the most critical part about who is going to be affected. I am going to keep moving forward, I am going to continue being the commissioner and continue to be the executive director for ANDA, the people will suffer," she stated.

Each commissioner alleges that the other one is wasting taxpayer's time and money. In separate conversations, they each agree that this issue needs to move forward. The Neighborhood Stabilization Program (NSP) is a federal program that allocates funding through a state to cities and counties. They have a Use It or Lose It principle and the Unified Government has to use the money before Jan. 15, 2010, or they will lose it.

"She is making the accusation that I am wasting government resources. My gosh, she is tying up more government time trying to get money for her organization. If she would just step aside from this issue and let us fund the other groups ready to do the redevelopment through NSP, we would already be done. She is spending all of



UG Commissioner for the 1st District Mark Holland said he wants to update the Code of Ethics to prevent further conflicts of interest regarding government allocations.

UG Comisionado por el 1er Distrito Mark Holland dice que quiere actualizar el Código de ética para prevenir futuros conflictos de interés con respecto a asignaciones gubernamentales.

our government time trying to get money to her organization, not her neighborhood, but her organization and that is a huge difference," Holland alleged.

If Holland proceeds to amend the current Code of Ethics, Murguía will continue to fight it. "Commissioner Holland does not get to decide who represents the people of the third district, the people get to decide. I am going to be a commissioner because I was elected by the people in this district. I am not quitting my job. Like every other American, I need my job," she said.

Murguía alleges that the ordinance is punishing only one Wyandotte County community — the Argentine neighborhood. "This is a high poverty, high need area that has been ignored for decades and it is predominantly comprised of Hispanic residents. We have to wonder why commissioner Holland and the other proponents are so intent on preventing renewal in this predominately Hispanic neighborhood."

Preguntas de índole ética salen a la luz

CONT./PÁGINA 1

del estímulo federal por intermedio del Gobierno Unificado. Aunque ella no reveló su salario como directora ejecutiva, como comisionada, Murguía recibe un salario anual de \$12,000 de parte del Gobierno Unificado.

"Ésta es una ley federal, un código de regulaciones federales y es una regulación que aplica y dice en forma clara que uno no puede hacer eso. Cuando se trata de dinero del estímulo, éstas son reglas federales, no son nuestras propias reglas", dijo Ken Moore, consejero legal del Gobierno Unificado de Kansas City, Kan. y del Condado de Wyandotte.

Las regulaciones federales aplican a todos los comisionados y según el portal Internet de HUD, la ley federal estipula que uno no puede estar involucrado en decidir dónde irá el dinero federal si uno está tratando de obtener el dinero federal para su propia organización.

"Como comisionada, ella no puede votar para darle dinero a su propia organización. El Comisionado Holland no puede votar para darle dinero a su iglesia", dijo Moore.

Holland es pastor de la Iglesia Metodista Trinity United en Kansas City, Kan. Como pastor, él recibe un salario de parte de la iglesia y es un comisionado que recibe paga. "Nunca buscará dinero del Gobierno Unificado para mi iglesia. En mi posición como comisionado, es un conflicto de intereses. Yo soy un comisionado que entrega el dinero y estaría en el lugar de quien lo recibe, es completamente carente de ética y no es apropiado. Nunca me pondría a mí mismo, a mi iglesia o al gobierno en ese tipo de conflicto de intereses".

Holland también ha hecho la misma pregunta de carácter ético a nivel de gobierno local. El actual Código de Éticas que fue establecido en 1997 pudiera permitirle a ANDA buscar fondos de parte del Gobierno Unificado con Murguía desempeñándose tanto como directora ejecutiva de la agencia como comisionada.

Holland dijo que decidió que

el Código de Éticas necesita ser puesto al día e hizo circular entre los comisionados la siguiente modificación a la Sección 2-269 del Código de Éticas. La nueva palabra sería, si llegara a ser aprobada, "una ordenanza y resolución prohibiéndole a los oficiales electos del Gobierno Unificado desempeñarse como un empleado, oficial legal, miembro de una junta, director o representante legal de una CDC (Corporación de Desarrollo Comunal) o una CHDO (Organización Comunal de Desarrollo de Viviendas) que reciban recursos financieros directos del Gobierno Unificado o federales o de agencias estatales o programas administrados por intermedio del Gobierno Unificado". Una discusión de esta propuesta enmienda se espera que se lleve a cabo el 14 de septiembre, pero aún no ha sido programada.

Holland dice que espera cobrarle la promesa al Alcalde Reardon de contar con un gobierno transparente. "El gobierno estadounidense y los estadounidenses tienen revisiones y balances a lo largo de todo el camino para asegurarse de que cuando el dinero del gobierno es distribuido sea hecho de manera justa y hecho de manera equitativa y hayan allí estipulaciones para los conflictos de intereses", dijo él.

Murguía le dijo a *Hispanic News* que su organización se adhiere a las revisiones y balances. "La mayor preocupación es el sistema de revisiones y balances con él (Holland). Todo pareciera estar en su sitio. Esta ordenanza es un despilfarro de recursos públicos puesto que allí ya existen muchos controles y mecanismos de seguridad en funcionamiento para asegurar que los fondos públicos sean distribuidos a las diferentes agencias sin fines de lucro, incluyendo que los CDC sean utilizados de manera apropiada. Durante varios de los pasados años, estos mecanismos de seguridad han funcionado y se ha encontrado que son apropiados para todo tipo de situación, incluso cuando el director ejecutivo de un CDC es una comisionada del Gobierno Unificado".

Murguía fue uno de los miembros fundadores ANDA, la cual comenzó en el 2004 y ella le dijo a *Hispanic News* que a la organización le está yendo bien durante la recesión. Mientras se ha desempeñado como directora, la agencia ha ayudado a instalar aceras nuevas y veredas en una sección de su distrito. Mediante un programa de equiparación de fondos con el Gobierno Unificado, ANDA recaudó la mitad del costo total de las veredas y aceras y el Gobierno Unificado equiparó esos fondos.

La comunidad de Argentine no había visto mejoras hechas en esas áreas en cien años. "Las Caridades pagan la porción correspondiente a los residentes de esas aceras y veredas ya que éstas son personas de bajos ingresos que no cuentan con el dinero. Pero yo no vine simplemente y dije como directora de ANDA que iba a recaudar el dinero e instalarlas, yo les hice recoger la basura, los hice cortar el césped, pintar sus casas, hice que algunos de ellos realizaran mejoras en sus casas antes de que hubiera cualquier mejora a las aceras y veredas", declaró ella.

Evelyn Larson, 74, ha quedado deleitada con las nuevas aceras y veredas en su calle. Como presidenta de la Asociación Vecinal East Argentine, ella ha estado trabajando de manera cercana con Murguía y está emocionada de que ellos tienen a una comisionada que escucha sus necesidades.

"He vivido en mi casa por 52 años. Trabajé en la Secundaria Harmon por 25 años y cuando solía conducir por la calle 18 y Ruby, era un botadero. Ya no hago eso. Cuando ella (Murguía) comenzó a construir casas nuevas en el área, uno comenzó a ver a los vecinos pintando, limpiando sus patios, ellos comenzaron a preocuparse de sus casas. Yo no sé cuántas personas en el lado sur de la calle Ruby han reparado sus paredes. Los niños andan en sus triciclos y patinetas (Monopatines) por las veredas. Mi corazón está jubiloso de venir a casa y ver las mejoras", dijo ella.

Larson asiste a las reuniones de la comisión en forma regular

y está molesta con la propuesta enmienda de Holland. Ella teme que si el nuevo vocablo le es agregado al Código de Éticas, entonces ANDA no recibirá el dinero de parte del Gobierno Unificado y las mejoras cesarán.

"Es una gran falacia que al no financiar a ANDA nosotros no financiamos a Argentine, eso es absolutamente falso", dijo Holland. Las raíces de su familia están impresas en Argentine. Su abuelo se graduó de la Secundaria de Argentine en 1930 y su padre se graduó de la misma escuela en 1957. Sus padres se casaron en una iglesia de Argentine. "Este es mi pueblo natal y no hay nada que se aleje más de la verdad que se diga que yo no quiero financiar nuevos desarrollos en Argentine. Yo lo deseo de manera absoluta y estoy cometido a ello", dijo Holland.

En su opinión, nunca ha habido interrogantes sobre el trabajo que ANDA está haciendo con la comunidad de Argentine. Él dice que es un asunto de que si Murguía puede desempeñarse en ambas funciones y no crear un conflicto de intereses en asuntos financieros.

Holland alega, "Ella está tratando de obtener dinero para su organización y continúa procediendo con ello. Tenemos un inherente conflicto de intereses. La totalidad de este asunto podría ser clarificado si ya sea, ella no estuviera recibiendo remuneraciones por ser directora ejecutiva de ANDA o no fuera una comisionada, pero ella quiere hacer ambas cosas. Los principios estadounidenses de revisiones y balances no permiten eso. Todo lo que queremos es codificar ese principio", dijo ella.

Si la nueva frase le es agregada al Código de Éticas, Murguía podría desempeñarse como comisionada y como directora ejecutiva de ANDA a la vez, pero esto podría posiblemente prevenir a su organización de recibir dinero del Gobierno Unificado. Cuando *Hispanic News* le preguntó acerca de lo que haría si eso llegara a ocurrir, Murguía dijo, "Al final, esta es la parte más crítica en lo que se refiere a quién será afectado. Me voy a mantener avanzando,

voy a continuar siendo comisionada y continuaré siendo la directora ejecutiva de ANDA, la gente sufrirá", declaró ella.

Cada comisionado alega que es el otro quien gasta el tiempo y el dinero de los contribuyentes. En conversaciones separadas, cada uno de ellos concordó que este asunto necesita avanzar. El Programa para Estabilización de Vecindarios (NSP) es un programa federal que designa fondos por intermedio de un estado a ciudades y a condados. Ellos tiene un principio de Utilizarlo o Perderlo y el Gobierno Unificado tiene que utilizar el dinero antes del 15 de enero del 2010 o ellos acabarán perdiéndolo.

"Ella está haciendo la acusación de que yo estoy malgastando recursos del gobierno. Dios mío, ella está comprometiéndome más tiempo del gobierno tratando de obtener dinero para su organización. Si ella simplemente se hiciera de lado en lo que concierne a este problema y nos permitiera financiar a los otros grupos que están listos a realizar desarrollos mediante NSP, nosotros ya hubiéramos acabado. Ella está gastando

todo nuestro tiempo relacionado al gobierno tratando de obtener dinero para su organización, no para su vecindario, sino para su organización y eso es una gran diferencia", alega Holland.

Si Holland procede a enmiendar el presente Código de Éticas, Murguía continuará luchando en contra de ello. "El comisionado Holland no es quien decide quién representa a la gente del tercer distrito, la gente es la que decide. Yo voy a ser comisionada porque fui electa por la gente de este distrito. No estoy dejando mi trabajo. Como cualquier otro estadounidense, necesito mi trabajo", dijo ella.

Murguía alega que la ordenanza está castigando solamente a una comunidad del Condado de Wyandotte — el vecindario del Argentine. "Esta es un área de alta pobreza y alta necesidad que ha sido ignorada por décadas y está predominantemente compuesta de residentes hispanos. Tenemos que preguntarnos porqué el comisionado Holland y los otros proponentes están tan dedicados en prevenir la renovación en este vecindario predominantemente hispano".

10TH ANNUAL FREE DRUG AWARENESS PICNIC

Celebrating the Youth of Today, Sobriety & Prevention Efforts
Sponsored by COMBAT (Community Backed Anti-Drug Tax)

Saturday, September 12, 2009

11:00a.m. – 1:00p.m.

Hill Park Pavilion

2099 S. Hardy Avenue, Independence, MO 64052

Come celebrate sobriety and hear amazing testimonies and poetry from youth who themselves, or a loved one, have battled the disease of addiction. Area High School bands will perform throughout the event and Drug Treatment and Prevention information will be available.

FREE drinks, food and ice cream provided (while supplies last) and fun activities for the entire family!

Jackson County Executive Mike Sanders, Jackson County Prosecutor Jim Kanatzer, Jackson County Sheriff Mike Sharp and many other local elected officials and community leaders will join the festivities.

FOR MORE INFORMATION AND QUESTIONS:

Call Tammie Jordan at 816-881-1413 or tjordan@jacksongov.org

What is COMBAT: First enacted in 1989, the Community Backed Anti-drug Tax is utilized to "COMBAT" drug use and drug-related crime in Jackson County. The COMBAT program distributes funds generated by this tax to agencies that provide both drug prevention and treatment services. COMBAT also bolsters law enforcement efforts through funding for the multi-jurisdictional Jackson County Drug Task Force, the County's highly successful Drug Court and much more.

IMPACT ZONE DOLLARS TO BE SPENT LOCALLY, CLEAVER SAID

CONT./PAGE 1

the federal and local officials attending a ribbon-cutting ceremony on Tuesday that opened the Green Impact Zone Assistance Center at 4600 The Paseo Blvd. The goal of the center will be to ensure that federal and local policies are enforced and that public-private partnerships create opportunities in the Green Impact Zone.

The federal stimulus package approved by Congress earlier this year was instrumental in making Green Impact Zones possible, from weatherizing homes to demolishing dangerous buildings to providing comprehensive job training and placement.

In Kansas City's zone, one of the private partners is Kansas City Power & Light, which will share the cost with federal government — about \$49 million — in making the zone area environmentally safe and friendly.

Michael Chesser, CEO of KCP&L, said he the electric company already has purchased three electric vehicles to use in its bio-diesel and hybrid fleet. He said the partnership will help take steps toward building a "new sustainable economy."

"We have always sought ways to support development in the urban core so this project makes a lot of sense — technology in the urban core," Chesser said. "Our goal is to create an environment for reinvestment as well as new employment opportunities in the urban core."

He said not only do residents in the Green Impact Zone benefit but the entire KCP&L service area benefits.

Among other steps, Chesser said KCP&L will work with residents, businesses and schools to pilot cost-effective energy solutions such as roof top solar systems and battery storage. He said the electric company will upgrade its local distribution system to the urban core area and improve service quality and communication between KCP&L and its customers.

He thanked U.S. Representative Emanuel Cleaver II "for getting this community and the Congress of the United States to do the right thing, for looking forward instead of backward, for seeing solutions instead of just problems and challenges," Chesser said.

Cleaver said, "This will not be an easy project. If it were easy, we would already have done it." He said the \$800 billion in the stimulus package will be used to rebuild parts of the United States, including Kansas City and its Green Impact Zone.

He also pledged that the money spent locally will not be misspent.

"We owe the taxpayer," Cleaver said. "If it was as easy to arouse enthusiasm as it is suspicion, just think of what could be accomplished. Taxpayers have the right to demand excellence in the spending of their hard earned tax money." For that reason, he said, officials will review the Green Impact Zone every 45 days.

Cleaver said transforming the 150 blocks of the Green Impact Zone into an energy-efficient, attractive part of the community "will be challenging ... but few burdens are heavy when everybody lifts."

Anita Maltbia, director of the Green Impact Zone Assistance Center, said, "This project will succeed because it is neighborhood driven. It is a people zone. A people zone, and we have such wonderful people in our communities. And we have strong and determined leaders so we know it's going to succeed."

Shaun Donovan, U.S. Secretary of Housing and Urban Development (HUD), said the program will help transform "a low-income community in one of the country's cultural centers into a national model of sustainability."

He said less than half the homes in the zone area are own-

er-occupied and more than half of the residents live well below the poverty line. He said HUD is pumping \$20 million of stimulus money into Kansas City for homeless prevention, lead-hazard mitigation, community development and to revitalize public housing.

"Too often in the past, government has been a barrier to local innovation, more focused on programs that provide assistance than the people and the places who they are supposed to help," Donovan said. "Across the administration, that is starting to change."

He said the centerpiece of the Green Impact Zone is to create jobs through the rehabilitation and weatherization of the entire 150-block neighborhood.

"This administration is committed to creating the green economy that our communities need to thrive," he said. "We need to design, install and maintain the first wave of green technology."



Family Fun Day

FIRST SUNDAY OF EVERY MONTH

12-4 p.m. | Free

Sunday, September 6:
Quilts!

Explore the artistry and creative patterns and shapes of quilts

- Design and name a quilt block pattern of your own using pattern blocks and paper
- Learn about the history of story quilts and create your own paper story quilt to take home with you
- Listen to stories about quilts and their history in the StoryTarium



3218 Gladstone Blvd. | Kansas City, MO 64123 | 816.483.8300 | kcmuseum.com
Tue. - Sat., 9:30 - 4:30 p.m.; Sunday, noon - 4:30 p.m.

Guadalupe Centers, Inc.

cordially invites you to its



Blanco y Negro Awards Gala

Inaugurating
Hispanic Heritage Month

Friday, September 11, 2009

Kansas City Convention Center
Grand Ballroom
16th & Wyandotte, KCMO

Cocktails 5:30 p.m.
Dinner 7:00 p.m.
Dance 9:00 p.m.

Formal Attire Optional
\$65.00 per person

Please Respond by
September 4, 2009

For more information or to buy tickets call
Elisa Valerio at 816-421-1015

www.guadalupecenters.org



Featuring:
AVIZO Band
from Houston, TX

Keynote Speaker:
Raul Yzaguirre
former CEO of NCLR



Esteban expands his volunteerism



A smile crosses the face of Jose Jesse Esteban whenever he talks about helping children through the Shriners.

Una sonrisa cruza el rostro de José Jesse Esteban cada vez que platica sobre ayudar a niños por intermedio de los Shriners.

CONT./PAGE I

"I was a Shrine kid. I had polio when I was 11 months old," Esteban told *Hispanic News*. "The Shriners picked me up when I

was about 5 and did some corrective surgery on my legs. At 16, I was too old for them to do me any more good so I left."

Born in 1946 in central Mexico, he contracted polio a year

later. His family immigrated into the United States in November 1950 and has since lived in the Kansas City area. He uses a wheelchair for mobility.

A retired employee of the National Weather Service, Esteban said that for years he resisted joining the organization that helped him as a toddler.

"Years ago a friend of mine who sold me a house talked me into becoming a Shriner," Esteban said. "I fought him for awhile but I joined, and now I see what they do. They do a lot more than just help the kids. And I'm very happy being a Shriner. It took them a while to convince me to be one because I didn't think I was rich enough or worthy enough to be a Shriner. But now I've been a shriner since 2006 and I'm very happy with what they do."

Now he is helping others as payback for the help he received.

"I've had my disability since I was 11 months old, and there was a time or two when I felt sorry for myself. But that's in the past. Since I've been a Shriner, I've been very happy with what I'm doing."

Esteban works for the Shriners in the transportation of-

ice, organizing the trips to St. Louis, Chicago or Cincinnati for children, depending on their needs. He also serves as translator at hospitals.

"I also became a Shrine clown, so I will be working with kids in a more direct approach, working with them in health fairs." He plans to take part in the Shrine Circus in November.

Esteban said he always had the longing to help others, "but the Shriners just helped me bring it out even more." He considers working for the organization rewarding.

In June, Esteban sponsored his first child through the Shriners — a 14-year-old Kansas City, Mo., boy who has a bad hip and has trouble walking. The boy, whose mother is unemployed and without insurance, will be treated and soon will be able to walk again "like nothing had ever happened."

"Now he has a good future ahead of him," Esteban said.

Volunteering several hours each week to the Shriners has given him a fresher outlook on life, he said, and only one small regret. "I'm sorry I didn't do this earlier."

Esteban expande su voluntariado

CONT./PÁGINA I

que ayudó a Esteban hace muchos años — había tomado medidas para ayudar al hospital de Hermosillo con el cuidado pediátrico especial necesario para ayudar a los niños quemados. Muchos niños fueron llevados a hospitales en Los Ángeles y tratados allí por sus quemaduras.

Fue un momento emotivo para Esteban, 63, el saber que el grupo que lo había ayudado una vez cuando era niño estaba ayudando a otros de tan lejos.

"Yo fui un muchacho Shriner. Yo tuve polio cuando tenía 11 meses de edad", Esteban le contó a *Hispanic News*. "Los Shriners me recogieron cuando tenía cerca de cinco años e hicieron cirugía correctiva en mi piernas. A los 16, estaba muy crecido para que ellos hicieran más bien conmigo, por lo que me fui".

Nacido en 1946 en México central, él contrajo polio un año más tarde. Su familia emigró

a Estados Unidos en noviembre de 1950 y desde entonces ha vivido en el área de Kansas City. Él utiliza una silla de ruedas para movilizarse.

Un empleado jubilado del Servicio Nacional del Tiempo, Esteban dijo que por años él se resistió a unirse a la organización que lo había ayudado cuando era un niño pequeño.

"Hace años un amigo que me vendió una casa me convenció de convertirme en un Shriner", dijo Esteban. Le puse resistencia por un tiempo, pero me les uní y ahora puedo ver lo que ellos hacen. Ellos hacen más que solamente ayudar a los niños. Y estoy muy feliz de ser un Shriner. Les tomó mucho tiempo convencerme de ser uno porque no pensaba que era lo suficientemente rico o valioso para ser un Shriner. Pero hasta ahora he sido un Shriner desde el 2006 y estoy muy feliz con lo que ellos hacen".

Ahora él está ayudando a

otros como manera de retribuir la ayuda que recibió.

"He tenido mi discapacidad desde que tenía 11 meses y hubo una o dos veces cuando sentí lástima por mí mismo. Pero eso está en el pasado. Desde que he sido un Shriner, he estado muy feliz con lo que estoy haciendo".

Esteban trabaja para los Shriners en la oficina de transporte, organizando viajes para los niños a St. Louis, Chicago o Cincinnati, dependiendo en sus necesidades. Él también sirve como traductor en los hospitales.

"También me convertí en payaso de los Shriners, por lo que estaré trabajando con los niños con un enfoque más directo, trabajando con ellos en ferias de la salud". Él planea participar en el Circo de los Shriners en noviembre.

Esteban dice que siempre ha tenido un fuerte deseo por ayudar a otros, pero los Shriners me ayudaron a hacerlo aún más". Él considera que trabajar para la organización es algo reconfortante.



CLASSIFIEDS & PUBLIC NOTICE •
CLASIFICADOS &
ANUNCIOS PÚBLICOS



Opportunities

Hobby Lobby is a leader in the Arts & Crafts industry with nearly 425 stores located in 33 states. Candidates must have previous retail store management experience in one of the following:
Supermarket chain, Craft chain, Mass merchant, Drug chain, Building supply chain
Must be willing to relocate.

Benefits include:

- All Stores Closed on Sunday!
- Competitive Salaries
- Paid Vacations
- 401K Plan
- Medical/Dental
- Life Insurance
- Merchandise Discount
- Flex Spending Plan

Qualified Candidates with Retail Management experience as listed above must apply on-line.
www.hobbylobby.com

Sealed bids for Missouri Highway Patrol Crime Lab, Carthage, Missouri, Project No. R0901-01 will be received by FMDC, State of MO, UNTIL 1:30 PM, 9/24/2009. The prebid meeting is 10:30 AM, on 9/10/2009. For specific project information and ordering plans, go to <http://www.oa.mo.gov/fmdc/dc/list.htm>.

Drivers: Experienced Company & OwnerOps: Flatbed. **Home Every Weekend!** Competitive Pay. Excellent Benefits, Pd. Holidays! **Show Me Trucking: 800-824-3822**

MBE/WBE/DBE INVITATION TO BID

Barsto Construction, Inc. is soliciting MBE/WBE/DBE subcontractor/supplier bid proposals for the **2009 Play Area Plan, Project #70094105 in Kansas City, Missouri**. Prevailing Wages apply. Proposals must be submitted to our office by **September 16, 2009** by 1:00 pm. Questions call us at 816-421-5677; fax 816-421-8417. **EOE.**

Information Technology

The City of OPKS has a PC Support Specialist/Associate position available in the Info. Tech. Dept. To apply, go to www.opkansas.org. EO/M/F/D/V

"SBE/WBE/MBE INVITATION TO BID

Foley Company will be accepting subcontract and/or material bids on the following projects: **KCMO Water Services Blue Ridge Pump Station Improvements Phase II Bids: 09/22/2009 @ 2:00 PM**. Work classifications required: **Site Grading, Installation of Storm Sewer Piping, Placement of Slurry Sealing to Existing Pavement, Installation of Fencing & Gates, Seeding, Masonry Repair, Replacement of Water Damaged Ceiling, Painting and Associated Electrical Work**. Send bids to Foley Company @ 7501 Front Street, KCMO, 64120. Tel: 816/241-3335, Fax: 816/231-5762."

For
NEWS it's
Para
NOTICIAS es
KANSAS CITY
Hispanic News
12

2009 KANSAS CITY Renaissance Festival

913-721-2110
www.kcrenfest.com

September 5~ October 18
Weekends, Labor Day & Columbus Day
FREE PARKING! 800-373-0357

Purchase Advance Discount Tickets At Kansas City Area:

HyVee **Walmart** **Gerbes** **Baker's** **Walgreens**

el sol y la tierra

Commercial, Residential Lawn and Tree Care

Desde 1970
Jardinería Comercial y Residencial

Dirt Grading plus Demolition

SPECIALIZING IN YARD RENOVATION
Since 1970

We have bilingual crews.
Hispanic Owned and Operated.
Serving the metro area of Kansas City in Eastern Jackson, Northland, Johnson and Wyandotte counties.

Call Lupe Today for a **FREE** estimate
(816) 252-1391

Podada de arboles
Demolemos y removemos escombros
Empresa operada por hispanos
Contamos con trabajadores bilingües.

Llama a Lupe **(816) 252-1391**

Sirviendo a la zona metropolitana, incluyendo Northland y el este de los condados de Jackson, Johnson y Wyandotte.

Nos especializamos en la renovación de su jardín.

MasterCard **VISA**

CLASSIFIEDS & PUBLIC NOTICE • CLASIFICADOS & ANUNCIOS PÚBLICOS

Maintain Independence, Safety, and Dignity in your Senior or Challenging Years with a WALK-IN BATHTUB

- We offer **over 40 Models** to meet your personal needs and to properly fit your home and budget.
- Best Warranty and Prices**, approximately 50% off the prices of nationally advertised walk-in tubs
- Tubs proudly **made in the USA**.

LOWEST PRICES GUARANTEED!

Call for free brochure:
TOTAL FOCUS • 913-633-5269
 See online at www.bathingsafety.com



LOW-COST SPAY / NEUTER SERVICES

NO MORE HOMELESS PETS KC
www.nmhpkc.org

No More Homeless Pets KC offers low cost, high quality spay/neuter services.

Good For You...Good For Your Pet

- Eliminates costly unwanted litters
- Pets are less likely to roam or get lost
- Pets are less likely to fight or bite
- Pets live longer, healthier lives
- Pets are more affectionate



Financial assistance available to those that qualify • Interpretation services available

(816) 333-PETS (7387)

KANSAS CITY ROYALS 40TH ANNIVERSARY 1969 2009

The Kansas City Royals are seeking a **F/T Purchasing Agent**. Qualified candidate will handle source bids, negotiate contracts, meet with outside vendors, schedule deliveries & procure equipment, materials, supplies & services to support the operations of the Kansas City Royals. Must have at least 5 years experience as a Purchasing Agent, proficient in word processing and spreadsheet applications. Business Management degree & Purchasing Agent certification is preferred. We offer a competitive salary, full benefits pkg & free parking. Pre-employment screening is required. Apply on line at: www.royals.com or mail resume/cover letter to: Kansas City Royals PO Box 419969, attn: HR Dept. Kansas City, MO 64141-6969 EOE

JOB OPPORTUNITY

DIRECTOR OF PUCHASING & RISK MANAGEMENT

For position requirements and application information, please view our website at www.kckcc.edu.

KCKCC is an Equal Opportunity/Affirmative Action Employer and encourages applications from minorities.

Sterling Plaza
 Affordable Senior Housing
 For People 62 or older

Applications Available September 15, 2009

Sterling Plaza, currently in construction at 2855 South Harvard Avenue, in Independence, will be ready for occupancy mid-December 2009. Eligible residents must have incomes of less than 50 % of the median income for the area. Current maximum income limits are \$24,650 for one person and \$28,150 for two.

Applications for residency will be released from 11:30 a.m. to 2:30 p.m. on September 15, 2009 at Family Life Center, 500 West Pacific Ave. After 2:30 p.m. on September 15, applications will be available by calling:

816-252-1900
 TDD 1-614-442-4390




an affiliate of National Church Residences

EKDC ECONOMIC DEVELOPMENT CORPORATION

NOTICE OF PUBLIC HEARING REGARDING THE TERMINATION OF THE 43rd & MAIN TAX INCREMENT FINANCING PLAN

Pursuant to RSMo 99.825, and in accordance with RSMo 99.830, notice is hereby given by way of certified mail to inform you about a public hearing that will be held by the Tax Increment Financing Commission of Kansas City, Missouri (the "Commission"), commencing at 10:00 a.m., Wednesday, September 9, 2009, at the Commission Offices, located 1100 Walnut, Fourth Floor, Kansas City, Missouri, regarding terminating the 43rd & Main Tax Increment Financing Plan (the "Plan"), dissolving the special allocation fund established pursuant to the Plan (the "Special Allocation Fund") and terminating the redevelopment area described by the Plan.

The purpose of this hearing is to terminate the Plan, dissolve the Special Allocation Fund and terminate the designation of the redevelopment area described by the Plan.

The Redevelopment Area is described by the Plan as an irregular area generally bounded by Kansas City & Westport Belt RR right-of-way, Baltimore Street and Main Street on the West, Walnut Street, Gillham Road, and Rockhill on the East, 39th Street on the North, and 45th and 46th Street on the South, in Kansas City, Jackson County, Missouri (the "Redevelopment Area").

The document, as proposed, may be reviewed by any interested party on or after September 2, 2009 between the hours of 9:00 a.m. and 4:00 p.m. at the Commission Offices.

According to Section 99.830.2(3) all interested parties will be given an opportunity to be heard at the public hearing.

According to Section 99.830.3, each taxing district located wholly or partially within the Redevelopment Area may submit comments or objections to the Commission concerning the subject matter of the public hearing prior to the date of the public hearing.

Joseph P. Gonzales
 Tax Increment Financing Commission
 of Kansas City, Missouri
 1100 Walnut, Suite 1700
 Kansas City, Missouri 64106

POLICE OFFICER and POLICE RESERVE OFFICER

The City of Sedalia will accept applications until 12:00 p.m. on Thursday, September 17, 2009, for the position of Police Officer and/or Police Reserve Officer for the Sedalia Police Department. This position is subject to random Controlled Substance and Alcohol Testing per City of Sedalia policy.

Applicants must: * be 21 years old or within 6 months of their 21st birthday, * a U.S. Citizen, * minimum of 30 college credit hours, or current Missouri P.O.S.T. certification, or currently enrolled in Basic 470 or higher Academy, or minimum of 2 years current (active duty, reserve, or national guard) military experience or separation within one year, or MO Department of Corrections Certification w/minimum of two years experience, * no felony convictions or serious misdemeanor convictions, * valid operator's license, * good driving record, and *good reputation. New policy also states that there will be **no visible tattoos or brands while in uniform**.

Interested applicants may obtain an application form by contacting the City of Sedalia City Clerk's Office, 200 South Osage, Sedalia, Missouri, 65301. The City of Sedalia is an Equal Opportunity Employer.

Driver Opportunity
 Driver Trainees Needed!
 WERNER is hiring- No CDL, No Problem! Training avail w/Roadmaster!
 Call Now! 866-467-8084

www.kchispanicnews.com

Public Safety
 The OPPD has Police Officer and Dispatcher positions available.
 To apply, go to www.opkansas.org.
 EO/F/F/D/V



CELEBRANDO NUESTRO QUINTO ANIVERSARIO ¡Gracias Kansas City!

To advertise in our classified section please call:
(816) 472.5246

Actress Angelica Vale to Emcee event

CONT./PAGE 1

a funk band that formed in 1969 and grew in popularity with hits such as "Low Rider," "The Cisco Kid," and "Why Can't We be Friends?"

Kansas City hometown favorite Las Estrellas will also perform, and Mexican-American country singer Rick Trevino will perform the National An-

them. Multi-faceted Mexican entertainer Angelica Vale will emcee the event and have the honor of throwing out the ceremonial first pitch. The evening will also feature an autograph session with all the evening's performers. For updated details about the Viva Los Royals celebration, fans can visit royals.com/viva.

During the festivities, fans

will enjoy samples of authentic Latino food and beverages as well as have the opportunity to visit other vendors from Kansas City's Hispanic community. Fans can also purchase Viva Los Royals T-shirts for \$10 with a portion of the proceeds benefiting The Guadalupe Center Inc., which is celebrating its 90th anniversary. In addition, the first 20,000 fans in attendance for

the game will receive a Royals BBQ Apron.

Fans can purchase game tickets for Sept. 5 and all the remaining regular season home games online at royals.com or by calling 1-800-6ROYALS, at metro area Hy-Vee stores and at the Kauffman Stadium ticket windows.

Actriz Angélica Vale será maestra de ceremonias del evento

CONT./PÁGINA 1

antes del juego comenzará a las 4 p.m. en la Experiencia Outfield y presentará a actores que trascienden generaciones y resuenan en toda la comunidad hispana.

Como acto principal del concierto anterior al juego estará el grupo WAR, una banda funk que fue formada en 1969 y creció en popularidad con

éxitos tales como "Low Rider," "The Cisco Kid," y "Why Can't We be Friends?"

La banda local favorita de Kansas City Las Estrellas también actuará y el cantante de country mexicano-estadounidense Rick Trevino cantará el Himno Nacional. La multifacética entrenadora mexicana Angélica Vale oficiará de maestra de ceremonias para el evento y tendrá el

honor de lanzar la primera pelota ceremonial. La tarde también presentará una sesión de autógrafos con todos los que actuarán esa tarde. Para detalles de última hora sobre la celebración Viva Los Royals, los fanáticos pueden visitar royals.com/viva.

Durante las festividades, los fanáticos disfrutarán muestras de auténtica comida y bebidas latinas además de tener la oportunidad de visitar a otros vendedores de la comunidad hispana de Kansas City. Los fanáticos también pueden comprar playeras de Viva Los Royals por \$10 con una porción de las ganancias para beneficiar a Guadalupe Center Inc., el

cual celebra su aniversario No. 90. En adición, los primeros 20,000 fanáticos que asistan al juego recibirán un delantal de los Royals BBQ.

Los fanáticos pueden comprar los boletos en Internet para el 5 de septiembre y para todo el resto de los juegos en casa de la temporada regular en royals.com o llamando al 1-800-6ROYALS, también lo podrán hacer en las tiendas Hy-Vee del área metropolitana y en las boleterías del Estadio Kauffman.

Will declares who should receive your assets

CONT./PAGE 1

dures and burial instructions may not be followed exactly.

Here are a few key documents you should consider to prevent these kinds of scenarios:

A Will declares who should receive your assets, chooses an executor to handle your estate and names a guardian for your minor children, among other decisions.

With a Revocable Living Trust you create a trust to which ownership of your assets is transferred. As trustee, you control the trust; as beneficiary, you own its assets. After you die, assets are transferred to your "successor beneficiaries" (heirs) without having to go through probate. Many folks also create a "back-up" or "pour-over" will, which essentially "pours" any newly acquired or additional property you owned at death into their trust, to avoid probate.

A Financial Durable Power of Attorney specifies who has the legal authority to pay your bills, manage assets and conduct other financial matters if you become incapacitated.

A Healthcare Durable Power of Attorney assigns someone to make your medical decisions if you are unable. (Assign someone who would closely follow your wishes and can make tough decisions.)

A Living Will tells doctors and hospitals your wishes regarding which medical treatments and life-support procedures you do or don't want. Have your doctor put a copy in your medical file.

There are a few additional considerations for any of these documents:

- Sign, date and notarize them and file for safekeeping.
- Review documents periodically, especially if your family situation changes (marriage, divorce, new child, death of a beneficiary, etc.)
- Compare will or trust beneficiaries to those named in your insurance or retirement plans to eliminate conflicts.
- Before naming an executor or power of attorney, make sure they are up to the task.
- Name alternate beneficiaries and executors in case anyone dies before you.

Do-it-yourself kits are available to create these documents, although if trusts, complex estates or large assets are involved, consider hiring an attorney specializing in estate law to draft or at least review your documents.

Spare your family from having to deal with these issues when you are gone by addressing them now.

Llame para anunciarse en nuestra sección de clasificados:
(816)472.5246

Testamento declara quien debe recibir sus activos

CONT./PÁGINA 1

entes sobrevivientes, sus amigos y las instituciones de beneficencia favorecidas pueden ser dejadas a un lado.

- Sin un testamento, el estado decide la custodia de los hijos menores de edad cuyos padres han fallecido.
- Sus preferencias por cosas como procedimientos de soporte vital e instrucciones de entierro podrían ser no cumplidas con exactitud

Aquí hay algunos documentos clave que usted debería considerar para evitar este tipo de escenarios:

Un Testamento establece quien debe de recibir sus bienes, elige una albacea para manejar su herencia y nombra un tutor para sus hijos menores de edad, entre otras decisiones.

Con un Fideicomiso Vitalicio Revocable, usted puede crear un fideicomiso para que la prop-

iedad de sus bienes sea transferida. Como un fideicomisario, usted controla el fideicomiso; como un beneficiario, usted es dueño de los bienes. Después de su muerte, los bienes son transferidos a sus "beneficiarios sucesores" (herederos) sin tener que pasar por una legalización del testamento. Muchas personas también tienen un testamento de "respaldo" o "complementario", en el que esencialmente "vierte" en su fideicomiso, cualquier propiedad recientemente adquirida o adicional que usted poseía en el momento de su muerte para evitar la legalización del mismo.

Un Poder Notarial Financiero (que se vuelve efectivo cuando el paciente no puede manejar sus asuntos), especifica quien tiene la autoridad de pagar sus cuentas, manejar sus bienes y llevar a cabo otros asuntos financieros si usted se incapacita.

Un Poder Notarial De Salud (que se vuelve efectivo cuando

el paciente no puede manejar sus asuntos), asigna a alguien para tomar decisiones médicas si a usted no le fuera posible. (Asigna alguien quien seguirá de cerca sus deseos y podrá tomar decisiones importantes.

Un Testamento Vital, informa a los doctores y hospitales de sus deseos en relación con los tratamientos médicos y procedimientos de reanimación que usted desea o no. Pídale a su médico conservar una copia en su expediente médico.

Existen algunas consideraciones adicionales para cualquiera de estos documentos:

- Firme, ponga fecha, notáricelos y archívelos para resguardarlos en un lugar seguro.
- Revise los documentos periódicamente, especialmente si su situación familiar cambia (matrimonio, divorcio, un nuevo hijo, fallecimiento de uno de los beneficiarios, etc.)
- Compare los beneficiarios del testamento y del fideicomiso de aquellos nombrados en su seguro o planes de jubilación para eliminar conflictos.
- Antes de nombrar un albacea o poder notarial, asegúrese que están preparados para hacerlo.
- Nombre beneficiarios y albaceas sustitutos en caso de que uno de ellos muera antes que usted.

Kits de hágalo usted mismo como Quicken WillMaker Plus, están disponibles para crear estos documentos, aún si fideicomisos, bienes complejos o activos grandes están involucrados. Considere la posibilidad de contratar un abogado especializado en leyes sobre bienes para elaborar un anteproyecto o por lo menos revise sus documentos.

Evite que su familia tenga que ocuparse de estos problemas cuando usted ya no esté, encargándose de esto ahora.

Jason Alderman dirige los programas de educación financiera de Visa. Para inscribirse y recibir un Boletín de Noticias Electrónico financiero personal gratuito mensualmente, vaya a www.practicalmoneyskills.com/newsletter.

MINK Law Day

Visit with representatives from over 80 ABA approved law schools

Learn about Admissions, Financial Aid, Scholarships, and Career Opportunities

Free Admission & Parking

Thursday, September 10, 2009
3:00 p.m. to 7:00 p.m.
Overland Park Convention Center
6000 College Boulevard
Overland Park, KS
<http://www.opconventioncenter.com>

Presented by the law schools in Missouri, Iowa, Nebraska, and Kansas

For more information and to register, visit <http://law.missouri.edu/mink>

INDUSTRIAL STATE BANK

MEMBER FDIC

HIGH & FREE

INTEREST CHECKING NATIONWIDE ATMs

5.0 % APY*
up to \$25,000

1.0 % APY*
over \$25,000

.40 % APY*
if requirements are not met

Requirements per statement cycle: Receive e-statement | 1 direct deposit or ACH | 15 debit card transactions

*The 5.00% Annual Percentage Yield (APY) is paid on balances up to \$25,000 and 1.00% APY on balances over \$25,000 per statement cycle when requirements are met. ATM fees are refunded up to \$25 per statement cycle when requirements are met. International ATM fees are not eligible for refund. If account does not meet requirements during a given statement cycle, ATM fees will not be refunded and a .40% APY will be earned on all balances. A \$100 initial deposit is required to open this account, but no minimum balance is required to maintain it. No monthly service charge. Rates are effective as of March 10, 2008 and are subject to change at any time.

BancAbility
YOUR BANK IN MORE PLACES™

industrialbankkck.com | 913-831-2000

kchispanicnews.com



Get your tickets today!

SEPT. 16 - 20



Wed. SEPT. 16 * 7:00 PM	Thu. SEPT. 17	Fri. SEPT. 18	Sat. SEPT. 19	Sun. SEPT. 20
OPENING NIGHT TICKETS \$11!*	7:00 PM+	7:00 PM	11:00 AM+ 3:00 PM 7:00 PM	1:00 PM 5:00 PM+

*KIDS UNDER 12 - TICKETS \$12!
**Excludes Circus Celebrity™, Premium and VIP seats. No double discounts. Service charges, facility and handling fees may apply.

Buy tickets online, at **ticketmaster** Retail Locations, Sprint Center Box Office or call **1-800-745-3000**

For information call (816) 949-7000

TICKET PRICES: \$12 - \$15 - \$20

Limited number of Circus Celebrity, Premium and VIP seats available. Call for details. (Service charges, facility and handling fees may apply.)

Come one hour early to meet our animals and performers at the **All Access Pre-show - FREE** with your ticket!



Stay Connected At **Ringling.com**

Girl Scouts in partnership with MCC- Penn Valley presents the "HISPANIC HERITAGE CELEBRATION"

In recognition of Hispanic Heritage Month, come and celebrate this fiesta that will showcase the various contributions that Hispanics have made to our society.

Saturday, September 19, 2009
10:30 a.m. to 2:00 p.m.
MCC-Penn Valley (Gymnasium)
3201 SW Trafficway, KCMO 64111

Activity Highlights
Zumba Aerobics, Folkloric Dancers, Arts & Crafts, Face Painting, Poetry & Music, Food & Fun, Door Prizes & Grand Prizes

Admission Cost: **FREE!!!**

This celebration is open to all Girl Scouts, family and friends, and the public.
For more information contact:
Pauline Rios, Girl Scout Hispanic Initiative Director (816)358-8755, Ext. 3113 or
Rachel Gomez, MCC-Penn Valley Public Information Officer (816)759-4206

Hispanic Heritage patch artwork by Denise Garcia
Girl Scouts
Metropolitan Community College
Penn Valley

UCM Presents:

The Evergreen Project
Guidance for Women on Going Green...

Region VII, EPA, Environmental Justice Program Manager
Althea Moses discusses "Going Green 101"

Saturday
September 12th
9:30-12:30
YWCA
1017 N. 6th Street
Kansas City, Kansas

- Learn about changes for women in the green job market...
- Get tips on how to make your home more energy efficient with changes in energy conservation, heating & cooling, water consumption, and weatherization...
- See how easy it is to start a community garden...
- Discover how to recycle everything from clothing, food waste, plastics, paper, furniture, and building materials...
- Find out ways to save money through investments

Among the many vendors you can visit are:

Am Young Board of Public Utilities Cecil-Center For Equitable Education Dept of Labor-Women's Bureau Devine Essences Dianes Design Eden-Day Design Eco-Energy & Environmental Training Center Habitat Restore-Heartland	Habitat Restore-Missouri Homes from the Heart Inspirations by Sword In The Bag Into Greens Kansas Department of Health Midwest Transplant Network Motif Unique Designs New York Life Investment	Pachi Mama Rochelle's Cool Pepper Sauce Salama's Designer Gifts Sarah Marquis UCM UCM-Extended Campus Whole Foods-Metcalf YWCA
---	---	---

Bring your questions, enjoy some food, network, shop, and have a good time.
For more information call 816-474-1783 or 816-285-7234.

Sponsors:

Go WILD at the Kansas City Zoo!

Second Saturday Kids Fun Fest
Saturday, September 12 - 10 a.m. to 3 p.m.

Celebrate the Zootennial with the Zoo's docents!
Dance with Radio Disney from 12:30-1:30 p.m.

Sponsored by KC Star, NTFD and Radio Disney

Open Daily
www.kansascityzoo.org
816.513.5800

For NEWS it's

KANSAS CITY
Hispanic News
Berenice Garcia ve el Cambio como una Oportunidad para el Extranjero
NCLR BRINGS HISPANIC ISSUES TO THE FOREFRONT
NCLR trae problemas hispanos al frente
Berenice Garcia Sees Challenges as an Opportunity for Success
MEXICAN VACATION SPOTS HIT BUT YOU CAN SAVE BUCKS

Visit our website at:
www.kchispanicnews.com

AMERICAN FAMILY INSURANCE
Toda tu protección bajo un solo techo™

TU ESPOSA SABE SOBRE LA IMPORTANCIA DEL AMOR.
HIJA SABE SOBRE LA IMPORTANCIA DE LA CONFIANZA.
AGENTE SABE
LO IMPORTANTE QUE ES PROTEGERLAS.

En la vida, la familia es el centro de tu mundo. Por eso, estamos aquí para ayudarte a proteger todo por lo que has trabajado tanto, tu auto, tu hogar, tu familia. Por más de 80 años hemos protegido todo lo que quieres y aprecias. Y lo seguimos haciendo, ofreciendote un descuento al obtener seguros de casa y auto con nosotros. Ayudándote a proteger a tu familia, tus sueños, tu mundo.

Escoge un agente: llama al 1-800-692-6326

www.amfamlatino.com

VIVA!

LOS ROYALS

2009

Unete a Los Reales en nuestra celebración anual de Vivan Los Reales el sábado 5 de Septiembre. El evento patrocinado por Sprint presenta estelarmente a Angélica Vale, Rick Treviño, WAR y uno de los grupos favoritos de nuestra área, Las Estrellas.



Sábado, 5 de Septiembre vs. Angelinos de los Angeles

Para mayor información o para comprar boletos, visita www.losroyals.com/viva

patrocinado cerca

Sprint

losroyals.com

1-800-6ROYALS

